



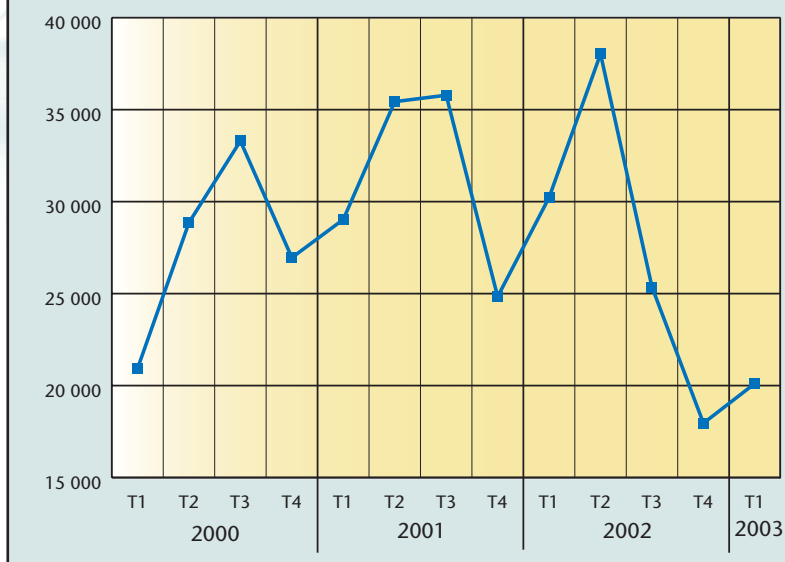
L'OBSERVATEUR

Nouveaux immigrants

Au total, 45 381 nouveaux immigrants¹ sont devenus des résidents permanents du Canada durant le premier trimestre de 2003. Ce nombre représente environ 21 p. 100 de la fourchette inférieure du niveau cible de CIC, fixé entre 220 000 et 245 000 nouveaux immigrants en 2003. Depuis toujours, le nombre de personnes admises au cours du premier trimestre de l'année est inférieur à celui enregistré aux trimestres suivants. Les immigrants de la catégorie économique ont représenté 58 p. 100 du total du premier trimestre (26 532 demandeurs principaux et personnes à charge). La catégorie du regroupement familial a compté pour 33 p. 100 (15 017 personnes) et celle des réfugiés pour 8 p. 100 (3 751 personnes).

Le nombre de personnes admises dans la catégorie des candidats des provinces a continué d'augmenter fortement, à raison d'une hausse de 102 p. 100 pour un total de 709 demandeurs principaux, conjoints et personnes à

Graphique 1 : Nombre d'immigrants envisageant de s'établir à Toronto, par trimestre, 2000-2003



charge. L'augmentation a reflété plusieurs nouveaux accords ou accords améliorés relatifs à la catégorie des candidats des provinces, signés entre le gouvernement fédéral et plusieurs provinces, dont le Manitoba, l'Île-du-Prince-Édouard, l'Alberta et la Nouvelle-Écosse.

Pays d'origine

La Chine a été de loin le principal pays source, avec 8 282 nouveaux immigrants durant le premier trimestre. L'Inde la suit, avec 4 580 personnes admises. Les cinq principaux pays sources sont demeurés les mêmes; le Pakistan, les Philippines et la Corée du Sud se sont classés respectivement aux troisième, quatrième et cinquième rangs.

¹ Les chiffres qui figurent dans ce rapport sont indiqués à titre préliminaire; ils seront probablement révisés à la hausse lorsque les transactions effectuées en 2003 seront toutes entrées dans les systèmes de traitement de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC).

Destinations

La proportion d'immigrants envisageant de s'établir à Toronto a chuté, représentant 44 p. 100 du total national contre 49 p. 100 durant le même trimestre de 2002. Cela signifie que Toronto a accueilli quelque 10 000 immigrants de moins durant le premier trimestre.

Les données actuelles attestent certains changements exceptionnels dans les destinations provinciales. Cependant, une analyse plus poussée est requise pour déterminer si ces changements représentent des virages par rapport aux modèles traditionnels.

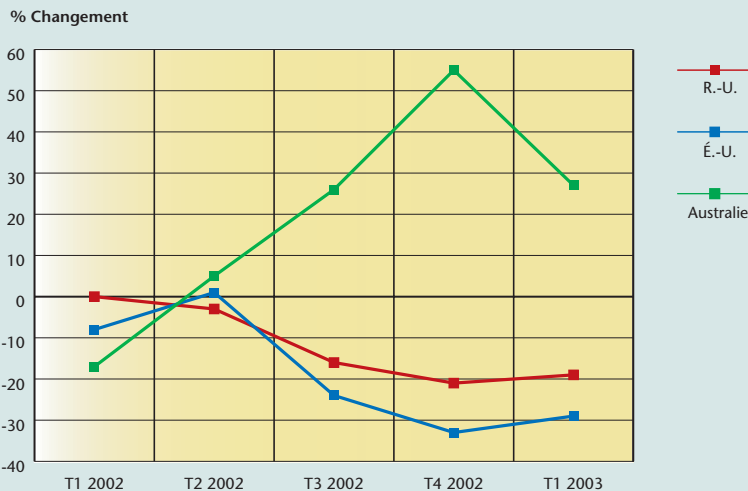
Travailleurs étrangers

Le nombre de travailleurs étrangers enregistrés a été influencé par l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) durant la deuxième moitié de 2002. Les retombées spécifiques sont décrites plus en détail ci-dessous. Dans certains cas, les travailleurs étrangers qui avaient antérieurement besoin d'un permis de travail ne sont plus tenus d'en obtenir un. CIC a instauré ces mesures pour faciliter le déplacement des travailleurs étrangers au Canada. La baisse des entrées enregistrées ne signifie pas nécessairement que les travailleurs étrangers soient moins nombreux à venir au Canada.

Pays d'origine

Durant le premier trimestre de 2003, les entrées de travailleurs étrangers enregistrés étaient en baisse de 13 p. 100 par rapport au même trimestre en

Graphique 2 : Travailleurs étrangers de l'Australie, des É.-U. et du R.-U., changements trimestriels, 2002-2003



2002. Au total, 17 394 travailleurs étrangers avec permis ont été admis au Canada entre le 1^{er} janvier et le 31 mars 2003, contre 20 061 pour la même période l'année précédente. La baisse des entrées de travailleurs étrangers enregistrées a été environ du même ordre que celle relevée durant le quatrième trimestre de 2002 (15 p. 100). Les États-Unis et le Royaume-Uni ont continué à enregistrer des baisses importantes par comparaison, soit de 29 p. 100 et de 19 p. 100 respectivement. Ces diminutions ont coïncidé avec la mise en œuvre de la LIPR durant la deuxième moitié de 2002. En vertu de la nouvelle Loi, certains travailleurs étrangers qui avaient besoin d'un permis de travail ne sont plus tenus d'en obtenir un.

Les États-Unis et le Mexique ont continué d'être les principaux pays sources de travailleurs étrangers, le

premier comptant pour 20 p. 100 des entrées de travailleurs étrangers (3 529 travailleurs) et le second en représentant 14 p. 100 (2 423 travailleurs).

Les tendances liées aux travailleurs étrangers australiens se sont démarquées par rapport aux autres principaux pays sources. Ainsi, l'Australie s'est classée au troisième rang durant le premier trimestre, voyant ses chiffres aug-

L'OBSERVATEUR est un bulletin trimestriel produit par Citoyenneté et Immigration Canada. Il a pour objet de fournir en temps opportun des statistiques sur les principaux groupes d'immigrants admis au Canada.

Le texte intégral de L'OBSERVATEUR figure sur le site web de CIC : www.cic.gc.ca.

Les questions ou commentaires concernant L'OBSERVATEUR doivent être adressés à monitor-observateur@cic.gc.ca.

Pour tout autre renseignement, voir le site web de CIC : www.cic.gc.ca

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2003
ISSN 1705-6519

menter de 27 p. 100 par rapport au même trimestre en 2002, pour un total de 1 583 travailleurs. Alors que le Canada a enregistré moins de travailleurs étrangers venant des États-Unis et du Royaume-Uni depuis la mise en œuvre de la nouvelle Loi, l'Australie a fortement augmenté la présence de ses travailleurs étrangers au Canada. Les travailleurs étrangers de ce pays n'avaient pas un profil de compétences ou professionnel nettement différent des travailleurs venant des autres principaux pays sources, tels que les É.-U. et le R.-U., qui aurait pu expliquer le changement dans les entrées enregistrées.

Niveaux de compétence

Les baisses survenues à des niveaux de compétence déterminés par suite de la mise en œuvre de la LIPR se sont maintenues, bien qu'à un rythme plus lent qu'au cours des deux premiers trimestres sous la nouvelle Loi. Le nombre de travailleurs étrangers enregistrés qui se situent au niveau de compétence A (professionnels) a chuté de 28 p. 100 au premier trimestre de 2003, passant à 4 874 travailleurs. Par comparaison, la baisse du quatrième trimestre de 2002 a été de 37 p. 100. De la même façon, le nombre de travailleurs étrangers enregistrés se situant au niveau de compétence B (travailleurs qualifiés et spécialisés) a diminué de 24 p. 100, s'établissant à 2 350 travailleurs au cours de la même période. Pour le quatrième trimestre de 2002, ce nombre avait diminué de 36 p. 100.

Le règlement de la LIPR explique quelques-unes de ces baisses. Par exemple, étant donné que les membres de certains groupes d'artistes de spectacle n'ont plus à obtenir un permis de travail, le nombre de travailleurs étrangers enregistrés en provenance des États-Unis et celui des travailleurs se situant aux niveaux de compétence A et B ont accusé une baisse. Environ 5 500 travailleurs sont entrés au Canada à titre d'artistes de spectacle en 2001; la majorité d'entre eux ont été classés aux niveaux de compétence A et B. Étant donné qu'environ 35 p. 100 des artistes de spectacle venaient des É.-U., ce changement a entraîné une diminution du nombre de permis de travail délivrés aux travailleurs américains.

Le nombre de travailleurs enregistrés se situant au niveau de compétence C (personnes exerçant des fonctions de niveau intermédiaire, un travail de bureau, y compris les travailleurs agricoles saisonniers) est resté pratiquement le même et les entrées enregistrées ont totalisé 5 152 travailleurs au cours du premier trimestre. Contrairement au nombre de travailleurs se situant aux niveaux de compétence A et B, le nombre de travailleurs du niveau C n'a pas diminué par suite de la mise en œuvre de la LIPR. Toutefois, il faut noter que la tendance à la hausse observée dans le nombre de travailleurs se situant au niveau de compétence C au cours des deux trimestres précédant l'instauration de la LIPR ne s'est pas poursuivie.

Le nombre de travailleurs qui se situent au niveau de compétence le plus bas

(D—travailleurs du secteur primaire, ouvriers) est passé de 118 durant le même trimestre en 2002 à seulement 90. Les travailleurs à ce niveau ont représenté à peine 0,5 p. 100 des travailleurs étrangers au cours du premier trimestre.

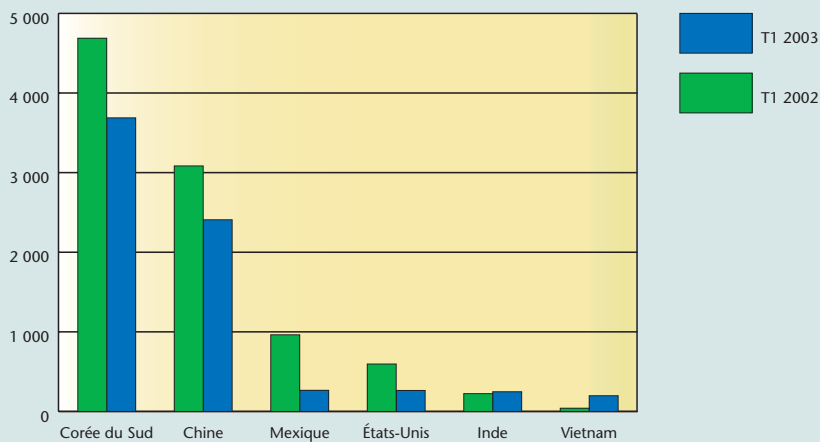
Le niveau de compétence O (gestionnaires) est le seul niveau qui ait affiché une augmentation (dix pour cent) durant le premier trimestre de 2003, le nombre de travailleurs passant à 801.

Destinations

Parmi les provinces et les territoires, seuls Terre-Neuve et le Yukon ont connu une augmentation dans le nombre d'entrées enregistrées de travailleurs étrangers, mais les deux régions n'ont représenté qu'une proportion minime des entrées de travailleurs étrangers au Canada. Pour Terre-Neuve, l'augmentation durant le premier trimestre a été de 41 p. 100, le nombre de travailleurs passant de 253 au cours du premier trimestre de 2002 à 356 durant le premier trimestre de 2003. De manière moins significative, la hausse de 45 p. 100 enregistrée par le Yukon s'est traduite par un gain de neuf travailleurs étrangers dans le territoire, le nombre passant de 20 à 29.

Certaines provinces ont enregistré une baisse disproportionnée pour ce qui est des entrées de travailleurs étrangers, si l'on considère la diminution de 13 p. 100 à l'échelle du Canada. Ainsi, la Nouvelle-Écosse a accusé une diminution de travailleurs étrangers de 62 p. 100, passant de 570 travailleurs

Graphique 3 : Étudiants étrangers, principaux pays sources sélectionnés. Premier trimestre, 2002 et 2003



au cours du premier trimestre de 2002 à 214 cette année. Au Manitoba, les entrées de travailleurs étrangers ont chuté de 40 p. 100 – 256 travailleurs cette année contre 428 travailleurs durant le premier trimestre de 2002. La Colombie-Britannique et l'Alberta ont enregistré les baisses les moins importantes, chacune des provinces accusant un recul de 5 p. 100. Comme il est précisé ci-dessus, ces reculs sont en partie imputables au nouveau règlement de la LIPR.

Les trois plus grandes villes du Canada ont vu le nombre de leurs travailleurs étrangers diminuer. Toronto a enregistré une baisse de 19 p. 100, passant à 2 873 travailleurs, tandis que Montréal a accusé une baisse de 24 p. 100, passant à 1 808 travailleurs. Par

comparaison, Vancouver a affiché une baisse modeste de deux pour cent, le nombre de travailleurs s'établissant à 2 529.

Étudiants étrangers

En vertu du nouveau règlement de la LIPR, les étudiants inscrits dans des programmes de six mois ou moins n'ont plus à obtenir un permis d'études. CIC a instauré ces mesures pour faciliter le déplacement des étudiants étrangers au Canada. Bien que le nombre d'étudiants étrangers ait diminué par suite de ce changement, cela ne signifie pas nécessairement que moins d'étrangers viennent étudier au Canada. Cette situation est tout simplement imputable au fait que CIC enregistre un moins grand nombre.

Pays d'origine

Les entrées d'étudiants étrangers enregistrées au Canada ont diminué de 27 p. 100 durant le premier trimestre, se chiffrant à 11 745 étudiants. Chacun des dix principaux pays d'origine (à l'exception de l'Inde et du Vietnam) a enregistré un recul important durant cette période. Il s'agissait de la quatrième baisse trimestrielle consécutive en termes d'entrées d'étudiants étrangers enregistrées. Ce recul a coïncidé avec la mise en œuvre de la LIPR à la fin de juin 2002. La principale modification législative touchant l'enregistrement des entrées d'étudiants étrangers a été l'élimination d'un permis d'études obligatoire pour les étudiants inscrits à des cours d'une durée de six mois ou moins².

Ensemble, la Corée du Sud et la Chine ont représenté 52 p. 100 des entrées d'étudiants étrangers au Canada durant le premier trimestre. La Corée du Sud a envoyé 3 688 étudiants, alors que la Chine en a envoyés 2 408. Le Japon a été classé au troisième rang en ce qui a trait aux entrées d'étudiants étrangers – 1 177 entrées entre le 1^{er} janvier et le 31 mars. Même s'ils sont arrivés dans le peloton de tête, ces trois pays sources ont enregistré des entrées beaucoup moins élevées depuis la mise en œuvre de la LIPR.

Le Vietnam, qui n'avait atteint que le 38^e rang durant le même trimestre

² Certains permis sont encore délivrés pour six mois ou moins puisque certains étudiants qui envisagent la possibilité de prolonger leur période d'études au-delà des six premiers mois sont encouragés à obtenir un permis d'études de sorte à ne pas devoir quitter le Canada pour prolonger leur période d'études.

l'année dernière, s'est hissé au neuvième rang au cours du premier trimestre de 2003. Il est peut-être le pays le plus récent, parmi plusieurs pays de l'Asie de l'Est, à faire de plus en plus sentir sa présence au sein de la population d'étudiants étrangers au Canada. Près de 200 étudiants sont entrés au Canada en provenance du Vietnam au cours du premier trimestre, contre 41 durant le même trimestre en 2002. Le Vietnam et l'Inde ont été les deux seuls pays parmi les dix premiers à voir leur nombre d'étudiants avec permis augmenter pendant le premier trimestre.

La baisse dramatique d'entrées d'étudiants étrangers en provenance du Mexique, qui sont passées de 963 au premier trimestre de 2002 à seulement 266 cette année, ne devrait pas soulever d'inquiétudes. Le séjour d'études des étudiants étrangers mexicains est en moyenne plus court, de sorte qu'une part importante de cette baisse a été imputable au nouveau règlement de la LIPR.

Niveau d'études

Le nombre d'étudiants enregistrés à chaque niveau d'études a chuté par rapport au même trimestre en 2002. Le nombre d'entrées d'étudiants au premier trimestre était réparti de manière relativement uniforme parmi les différents niveaux d'études, les entrées les plus importantes se situant au niveau secondaire ou moins (2 814 étudiants), les entrées les moins importantes visant le niveau postsecondaire (2 222 étudiants). Le nombre d'étudiants inscrits

au niveau postsecondaire a enregistré la plus petite diminution en termes de proportion, accusant un recul de 22 p. 100 par rapport à la même période en 2002; le nombre d'étudiants inscrits au niveau universitaire a diminué de 31 p. 100.

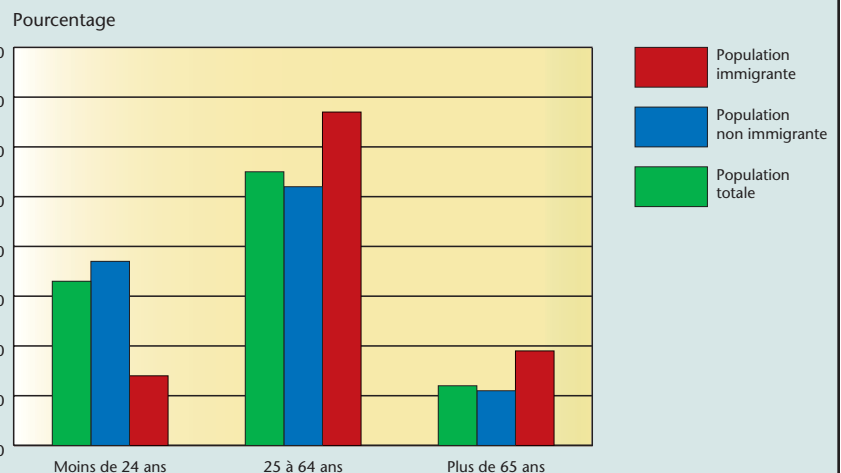
La baisse des étudiants inscrits au niveau universitaire a été supérieure à celle enregistrée durant les deux premiers trimestres qui ont suivi la mise en œuvre de la LIPR. Comme plus de 50 p. 100 des étudiants inscrits au niveau universitaire arrivent généralement au troisième trimestre (ce qui coïncide avec l'inscription de septembre), il faudra un certain temps pour évaluer les tendances relatives aux entrées d'étudiants inscrits au niveau universitaire pour 2003. L'élimination d'un permis d'études obligatoire pour les étudiants inscrits à des cours d'une durée de six mois ou moins a eu des effets sur les entrées enregistrées d'étudiants inscrits à l'université. Vingt et un

pour cent des étudiants inscrits au niveau universitaire avaient des permis de six mois ou moins au cours du premier trimestre de 2002, une proportion qui a chuté à neuf pour cent en 2003.

Destinations

Il n'y a eu aucun changement notable quant au choix de la destination canadienne des étudiants au cours du premier trimestre. Aucune ville ni province n'a reçu plus d'étudiants qu'au même trimestre en 2002. Les baisses des nombres d'étudiants observées au cours du premier trimestre au Manitoba et au Nouveau-Brunswick ont été élevées, et ce, d'une manière disproportionnée. Toutefois, ces deux provinces avaient déjà, au départ, un nombre relativement minime d'étudiants, de sorte que ces changements devraient être interprétés avec circonspection.

**Graphique 4 : Répartition selon l'âge : Recensement de 2001
Population immigrante c. non immigrante**



Citoyenneté

Le nombre de personnes ayant obtenu la citoyenneté canadienne a diminué de 11 p. 100 par rapport au même trimestre en 2002. Au total, 33 410 personnes sont devenues citoyennes canadiennes au cours du premier trimestre. La baisse a surtout touché les dix principaux pays sources qui ont, dans l'ensemble, connu une diminution de 18 p. 100 par rapport à tous les autres pays d'origine, lesquels ont accusé un recul de cinq pour cent en termes d'attribution de la citoyenneté. Hong Kong s'est une fois de plus démarqué, affichant une baisse trimestrielle de 46 p. 100, 1 296 personnes en provenance de ce pays ayant obtenu la citoyenneté canadienne. Cette baisse reflète la chute des niveaux d'immigration de la zone administrative spéciale, qui a été établie en 1998. La Chine a enregistré la baisse la moins importante (les dix pays sources ont tous accusé une baisse), avec un recul de un pour cent; la citoyenneté canadienne a été octroyée à 4 168 personnes en provenance de ce pays. Les tendances relatives à l'attribution de la citoyenneté ont correspondu aux entrées d'immigrants enregistrées au cours des trois à cinq dernières années.

ARTICLE DE FOND

Points saillants du recensement de 2001

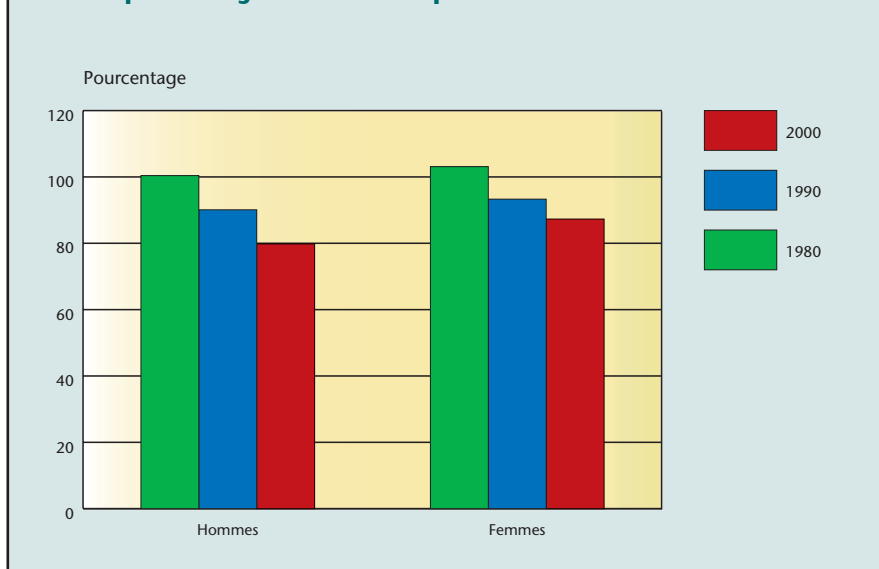
La population immigrante

Le recensement de 2001 a fourni de nouveaux renseignements dignes d'intérêt sur la population immigrante au Canada. Les immigrants forment une partie importante, et sans cesse plus grande, de la population du pays. Ainsi, en 2001, ils atteignaient 5,4 millions. Les immigrants ont représenté la part enregistrée la plus élevée de la population du Canada (18,4 p. 100) depuis 1931. Plus du tiers des immigrants sont arrivés au Canada au cours de la décennie 1991–2001 et plus de 80 p. 100 d'entre eux ont choisi de devenir des citoyens canadiens.

Soixante pour cent des nouveaux immigrants (ceux arrivés entre 1991 et 2001) sont venus de l'Asie et du Moyen-Orient. Comme il fallait s'y attendre, une proportion croissante des nouveaux immigrants du Canada (61 p. 100 en 2001 contre 55 p. 100 en 1991) ont précisé parler plus souvent à la maison une autre langue que l'anglais ou le français, le chinois étant parlé dans un tiers de ces ménages. Les appartenances religieuses ont également évolué : le nombre de nouveaux immigrants qui se sont identifiés comme étant musulmans, hindous, sikhs ou bouddhistes a presque doublé.

Par ailleurs, les immigrants étaient beaucoup plus susceptibles d'appartenir à la population en âge de travailler. Soixante-sept pour cent avaient entre 25 et 64 ans, contre seulement 52 p. 100 de la population non immigrante. Les 33 p. 100 restants étaient plus susceptibles d'avoir plus de 65 ans,

Graphique 5 : Revenu des immigrants (10 ans après l'arrivée au Canada) comme pourcentage du revenu des personnes nées au Canada



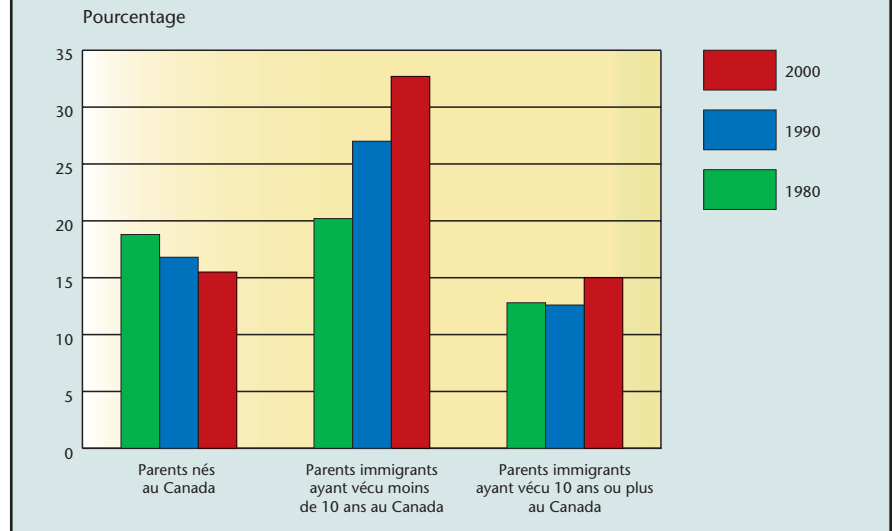
mais moins susceptibles d'être âgés de moins de 24 ans. Les immigrants étaient également de plus en plus instruits. Parmi les immigrants en âge de travailler qui sont arrivés dans les années 1990, 41 p. 100 étaient titulaires d'un diplôme universitaire, 13 p. 100 avaient un diplôme d'études collégiales et huit pour cent détenaient un certificat de compétence.

Les nouveaux immigrants sont beaucoup plus susceptibles que la population née au Canada de vivre dans une région métropolitaine de recensement. Quatre-vingt-quatorze pour cent des immigrants qui sont arrivés dans les années 90 se sont établis dans une zone urbaine contre 64 p. 100 de la population en général. Ensemble, les villes de Toronto, Vancouver et Montréal accueillent 80 p. 100 des nouveaux citoyens immigrants.

Emploi

Les immigrants admis ont représenté près de 70 p. 100 de la croissance de la population active entre 1991 et 2001, ajoutant environ 965 000 personnes à la population active. Les nouveaux immigrants âgés de 25 à 64 ans n'ont composé que sept pour cent de la population en âge de travailler, ils ont tout de même représenté en 2001 un pourcentage impressionnant de 24 p. 100 de la population active pour ce qui est des professions plus spécialisées.

Graphique 6 : Enfants vivant dans des familles à faible revenu, selon le statut d'immigrant des parents



Les immigrants ont représenté 20 p. 100 de la population active, une augmentation de un pour cent par rapport à 1996. Les taux d'emploi³ des immigrants et des immigrants nouvellement arrivés (ceux arrivés au cours des cinq dernières années) étaient respectivement de 77,4 p. 100 et de 69,4 p. 100. Ces pourcentages constituent une amélioration par rapport aux chiffres de 1996 (72,3 p. 100 et 62,2 p. 100 respectivement), mais ils se situent encore en dessous des niveaux de 1991 (78,5 p. 100 et 71,7 p. 100 respectivement). Un écart sensible dans les taux d'emploi, plus important pour les femmes que pour les hommes, a persisté entre les immigrants nouvellement arrivés et les personnes nées au Canada.

Revenu

Le salaire des hommes immigrants âgés de 25 à 54 ans arrivés au Canada durant les années 90 était de 33 900 \$ en 2000, soit de 25 p. 100 en moyenne inférieur à celui de leurs homologues nés au Canada. Dans la même veine, le salaire des femmes immigrantes âgées de 25 à 54 ans était de 24 p. 100 inférieur à celui de leurs homologues nées au Canada, leur salaire annuel étant en moyenne de 21 959 \$.

Plus la durée du séjour des nouveaux arrivants au Canada était longue, plus leur revenu avait eu tendance à augmenter. Après dix ans, un homme immigrant gagnait environ 80 p. 100 du salaire de son homologue né au Canada, comparativement à seulement 63 p. 100 après une année au Canada. En dépit

3 Les taux d'emploi décrits dans le présent document sont issus de la population active qui est employée et des taux de participation de la population active.

de cette amélioration, l'écart relatif entre les nouveaux immigrants et les personnes nées au Canada s'est accru. Alors qu'en 1980, un homme immigrant ayant vécu au Canada pendant dix ans gagnait en moyenne 1,04 \$ pour chaque dollar gagné par son homologue né au Canada, ce chiffre avait chuté à 0,90 \$ en 1990 et à 0,80 \$ en 2000.

Le revenu réel familial des immigrants s'est accru de 12 p. 100, passant de 59 016 \$ en 1995 à 65 825 \$ en 2000, alors que l'augmentation pour les familles non immigrantes était de 11 p. 100. La répartition du revenu s'est également améliorée. Dans toutes les catégories de revenu, il y avait en moyenne moins de personnes touchant un revenu relativement faible en 2000 par rapport à 1995. Par exemple, 46,7 p. 100 des familles immigrantes gagnaient moins de 50 000 \$ en 2000 contre 51,2 p. 100 en 1995.

Malgré ces gains, un nombre important d'enfants vivent dans des familles immigrantes pauvres. Trente-trois pour cent des enfants dont les parents vivaient au Canada depuis moins de dix ans faisaient partie de familles à faible revenu, comparativement à 15,5 p. 100 des enfants vivant avec des parents nés au Canada et 15 p. 100 des enfants vivant avec des parents immigrants ayant vécu au Canada durant plus de dix ans. Un nombre relativement plus élevé d'enfants vivaient dans des familles immigrantes pauvres en 2000 (33 p. 100) qu'en 1980 (20 p. 100) ou en 1990 (27 p. 100).

Tableau 1

Immigrants par catégorie (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

IMMIGRANTS	2002						2003		Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	
Membres de la famille immédiate	35 469	9 896	9 896	10 418	6 878	8 277	9 120	9 120	-8%
Parents et grands-parents	22 502	5 586	5 586	7 925	5 008	3 983	4 304	4 304	-23%
Autres	7 306	1 688	1 688	1 992	2 009	1 617	1 593	1 593	-6%
Total - Regroupement familial	65 277	17 170	17 170	20 335	13 895	13 877	15 017	15 017	-13%
Travailleurs qualifiés - demandeurs principaux	53 437	14 131	14 131	17 402	12 879	9 025	10 668	10 668	-25%
Gens d'affaires - demandeurs principaux	3 047	886	886	830	838	493	566	566	-36%
Candidats des provinces/territoires - dem. princ.	680	118	118	251	158	153	240	240	103%
Aides familiaux - demandeurs principaux	1 742	625	625	518	123	476	406	406	-35%
Total - Économique - demandeurs principaux	58 906	15 760	15 760	19 001	13 998	10 147	11 880	11 880	-25%
Travailleurs qualifiés - conjoints et personnes à charge	69 920	17 841	17 841	22 606	18 374	11 099	12 746	12 746	-29%
Gens d'affaires - conjoints et personnes à charge	7 994	2 221	2 221	2 096	2 388	1 289	1 418	1 418	-36%
Candidats des prov. et territ. - conj. et pers. à charge	1 447	233	233	514	372	328	469	469	101%
Aides familiaux - Conjoints et personnes à charge	239	74	74	111	39	15	19	19	-74%
Total - Économique - conjoints et pers. à charge	79 600	20 369	20 369	25 327	21 173	12 731	14 652	14 652	-28%
Travailleurs qualifiés - dem. princ., conj. et pers. à charge	123 357	31 972	31 972	40 008	31 253	20 124	23 414	23 414	-27%
Gens d'affaires - dem. princ., conj. et pers. à charge	11 041	3 107	3 107	2 926	3 226	1 782	1 984	1 984	-36%
Cand. des prov. et territ. - dem. princ., conj. et pers. à ch.	2 127	351	351	765	530	481	709	709	102%
Aides familiaux - dem. princ., conjoint et personnes à charge	1 981	699	699	629	162	491	425	425	-39%
Total - Composante économique	138 506	36 129	36 129	44 328	35 171	22 878	26 532	26 532	-27%
Demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada	74	34	34	27	n/a	n/a	5	5	-85%
Imm. visés par mesure de renvoi à exécution différée	n/a	28	28	21	n/a	n/a	11	11	-61%
Retraités	n/a	0	0	0	n/a	n/a	0	0	--
Total - Autres	126	62	62	48	7	9	16	16	-74%
Total - Immigrants	203 909	53 361	53 361	64 711	49 073	36 764	41 565	41 565	-22%
Réfugiés parrainés par le gouvernement	7 504	1 788	1 788	1 679	1 593	2 444	1 286	1 286	-28%
Réfugiés parrainés par le secteur privé	3 044	587	587	736	838	883	505	505	-14%
Réfugiés reconnus comme tels au Canada	10 544	4 902	4 902	4 309	249	1 084	1 471	1 471	-70%
Personnes à charge à l'étranger	4 019	940	940	1 269	1 183	627	489	489	-48%
Total - Réfugiés	25 111	8 217	8 217	7 993	3 863	5 038	3 751	3 751	-54%
Total - Immigrants et Réfugiés	229 020	61 578	61 578	72 704	52 936	41 802	45 316	45 316	-26%
Titulaires de permis demandant la résidence permanente	9	0	0	0	3	6	13	13	--
LIPR - autres	29	0	0	0	0	29	52	52	--
Non précisés	0	0	0	0	0	0	0	0	--
Total	229 058	61 578	61 578	72 704	52 939	41 837	45 381	45 381	-26%

Tableau 2

Immigrants, selon les dix principaux pays sources (demandeurs principaux et personnes à charge)

PAYS	2002							2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	Rang	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	Rang	
Chine, République populaire de	33 231	1	9 818	9 818	9 838	7 412	6 163	8 282	8 282	1	-16%
Inde	28 811	2	7 332	7 332	10 446	6 693	4 340	4 580	4 580	2	-38%
Pakistan	14 164	3	3 883	3 883	4 684	2 634	2 963	2 653	2 653	3	-32%
Philippines	11 000	4	3 012	3 012	4 356	2 328	1 304	1 996	1 996	4	-34%
Corée du Sud	7 326	6	2 026	2 026	1 995	1 992	1 313	1 718	1 718	5	-15%
États-Unis	5 287	8	1 589	1 589	1 540	962	1 196	1 355	1 355	6	-15%
Iran	7 742	5	1 735	1 735	3 343	1 393	1 271	1 189	1 189	7	-31%
Roumanie	5 692	7	1 762	1 762	1 689	1 296	945	1 080	1 080	8	-39%
Royaume-Uni	4 719	10	1 231	1 231	1 454	1 016	1 018	1 053	1 053	9	-14%
Colombie	3 217	16	838	838	857	731	791	851	851	10	2%
Total - Dix principaux	121 189		33 226	33 226	40 202	26 457	21 304	24 757	24 757		-25%
Total - Autres pays	107 869		28 352	28 352	32 502	26 482	20 533	20 624	20 624		-27%
Total	229 058		61 578	61 578	72 704	52 939	41 837	45 381	45 381		-26%

Tableau 3

Immigrants, selon la province et la région métropolitaine de recensement (demandeurs principaux et personnes à charge)

Province Région métropolitaine	2002						2003		Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	
St. John's	266	85	85	89	29	63	23	23	-73%
Autre - Terre-Neuve	139	24	24	28	38	49	45	45	88%
Total - Terre-Neuve	405	109	109	117	67	112	68	68	-38%
Total - Île-du-Prince-Édouard	110	32	32	44	7	27	23	23	-28%
Halifax	1 129	290	290	335	233	271	206	206	-29%
Autre - Nouvelle-Écosse	290	74	74	81	83	52	108	108	46%
Total - Nouvelle-Écosse	1 419	364	364	416	316	323	314	314	-14%
Saint John	166	36	36	60	43	27	31	31	-14%
Autre - Nouveau-Brunswick	544	133	133	153	125	133	130	130	-2%
Total - Nouveau-Brunswick	710	169	169	213	168	160	161	161	-5%
Québec	1 335	308	308	419	309	299	331	331	7%
Montréal	32 998	8 861	8 861	9 451	8 169	6 517	5 896	5 896	-33%
Ottawa - Hull (QC)	657	120	120	141	195	201	144	144	20%
Autre - Québec	2 629	469	469	571	750	839	1 060	1 060	126%
Total - Québec	37 619	9 758	9 758	10 582	9 423	7 856	7 431	7 431	-24%
Ottawa - Hull (ON)	7 151	1 892	1 892	2 271	1 626	1 362	1 173	1 173	-38%
Toronto	111 564	30 225	30 225	38 026	25 358	17 955	20 115	20 115	-33%
Hamilton	3 078	919	919	824	677	658	728	728	-21%
London	1 709	439	439	476	431	363	424	424	-3%
Autre - Ontario	10 115	2 688	2 688	2 910	2 338	2 179	2 453	2 453	-9%
Total - Ontario	133 617	36 163	36 163	44 507	30 430	22 517	24 893	24 893	-31%
Winnipeg	3 810	864	864	1 227	844	875	821	821	-5%
Autre - Manitoba	811	171	171	301	209	130	241	241	41%
Total - Manitoba	4 621	1 035	1 035	1 528	1 053	1 005	1 062	1 062	3%
Regina	553	129	129	156	125	143	91	91	-29%
Saskatoon	709	197	197	197	151	164	134	134	-32%
Autre - Saskatchewan	403	126	126	98	90	89	161	161	28%
Total - Saskatchewan	1 665	452	452	451	366	396	386	386	-15%
Calgary	9 038	2 387	2 387	2 839	1 959	1 853	1 711	1 711	-28%
Edmonton	4 225	1 123	1 123	1 305	866	931	890	890	-21%
Autre - Alberta	1 466	410	410	453	255	348	412	412	0%
Total - Alberta	14 729	3 920	3 920	4 597	3 080	3 132	3 013	3 013	-23%
Vancouver	29 922	8 506	8 506	8 862	7 071	5 483	5 432	5 432	-36%
Victoria	754	201	201	196	179	178	92	92	-54%
Autre - Colombie-Britannique	3 324	834	834	1 127	742	621	2 421	2 421	190%
Total - Colombie-Britannique	34 000	9 541	9 541	10 185	7 992	6 282	7 945	7 945	-17%
Total - Yukon	48	5	5	22	13	8	21	21	320%
Total - Territoires du Nord-Ouest	61	21	21	20	15	5	16	16	-24%
Total - Nunavut	12	6	6	5	n/a	n/a	4	4	-33%
Non déclarée	42	3	3	17	n/a	n/a	44	44	1367%
Total	229 058	61 578	61 578	72 704	52 939	41 837	45 381	45 381	-26%

Tableau 4

Travailleurs temporaires, selon les dix principaux pays sources

PAYS	2002							2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	Rang	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	Rang	
États-Unis	20 302	1	4 991	4 991	7 025	5 014	3 272	3 529	3 529	1	-29%
Mexique	11 393	2	2 305	2 305	5 295	3 720	73	2 423	2 423	2	5%
Australie	5 661	4	1 244	1 244	1 194	1 098	2 125	1 583	1 583	3	27%
Royaume-Uni	6 316	3	1 468	1 468	1 863	1 565	1 420	1 183	1 183	4	-19%
France	4 648	7	1 065	1 065	1 918	1 104	561	1 154	1 154	5	8%
Japon	5 383	6	1 218	1 218	1 991	1 287	887	1 141	1 141	6	-6%
Philippines	4 615	8	1 263	1 263	1 270	1 134	948	1 123	1 123	7	-11%
Jamaïque	5 519	5	760	760	1 996	2 710	53	802	802	8	6%
Allemagne	2 155	9	613	613	594	695	253	419	419	9	-32%
Inde	1 865	10	486	486	591	497	291	370	370	10	-24%
Total - Dix principaux	67 857		15 413	15 413	23 737	18 824	9 883	13 727	13 727		-11%
Total - Autres pays	20 053		4 648	4 648	6 775	5 944	2 686	3 667	3 667		-21%
Total	87 910		20 061	20 061	30 512	24 768	12 569	17 394	17 394		-13%

Tableau 5

Travailleurs temporaires, selon le niveau de compétence

Niveau	2002						2003		Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	
Niv. de comp. 0	3 047	731	731	868	853	595	801	801	10%
Niv. de comp. A	25 686	6 793	6 793	8 480	6 352	4 061	4 874	4 874	-28%
Niv. de comp. B	12 755	3 106	3 106	4 749	3 055	1 845	2 350	2 350	-24%
Niv. de comp. C	26 468	5 167	5 167	10 344	9 616	1 341	5 152	5 152	0%
Niv. de comp. D	880	118	118	297	345	120	90	90	-24%
Non déclaré	19 074	4 146	4 146	5 774	4 547	4 607	4 127	4 127	0%
Total	87 910	20 061	20 061	30 512	24 768	12 569	17 394	17 394	-13%

Tableau 6

Travailleurs temporaires, selon la province et la région métropolitaine de recensement

Province	2002						2003		Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	
Région métropolitaine									
St. John's	188	41	41	64	52	31	52	52	27%
Autre - Terre-Neuve	1 030	212	212	334	292	192	304	304	43%
Total - Terre-Neuve	1 218	253	253	398	344	223	356	356	41%
Total - Île-du-Prince-Édouard	103	19	19	35	36	13	17	17	-11%
Halifax	1 422	398	398	585	309	130	156	156	-61%
Autre - Nouvelle-Écosse	625	172	172	312	93	48	58	58	-66%
Total - Nouvelle-Écosse	2 047	570	570	897	402	178	214	214	-62%
Saint John	77	20	20	26	21	10	21	21	5%
Autre - Nouveau-Brunswick	409	106	106	123	125	55	82	82	-23%
Total - Nouveau-Brunswick	486	126	126	149	146	65	103	103	-18%
Québec	1 127	297	297	483	240	107	239	239	-20%
Montréal	10 083	2 385	2 385	3 987	2 457	1 254	1 808	1 808	-24%
Ottawa - Hull (QC)	74	15	15	30	16	13	10	10	-33%
Autre - Québec	2 142	630	630	819	498	195	516	516	-18%
Total - Québec	13 426	3 327	3 327	5 319	3 211	1 569	2 573	2 573	-23%
Ottawa - Hull (ON)	2 329	693	693	756	592	288	425	425	-39%
Toronto	14 153	3 565	3 565	4 402	3 660	2 526	2 873	2 873	-19%
Hamilton	567	143	143	194	135	95	128	128	-10%
London	603	153	153	175	167	108	99	99	-35%
Autre - Ontario	26 309	5 160	5 160	10 204	9 367	1 578	5 025	5 025	-3%
Total - Ontario	43 961	9 714	9 714	15 731	13 921	4 595	8 550	8 550	-12%
Winnipeg	913	215	215	306	254	138	173	173	-20%
Autre - Manitoba	605	213	213	157	131	104	83	83	-61%
Total - Manitoba	1 518	428	428	463	385	242	256	256	-40%
Regina	250	60	60	75	71	44	43	43	-28%
Saskatoon	321	88	88	88	84	61	53	53	-40%
Autre - Saskatchewan	436	81	81	185	114	56	74	74	-9%
Total - Saskatchewan	1 007	229	229	348	269	161	170	170	-26%
Calgary	2 724	669	669	882	698	475	602	602	-10%
Edmonton	1 678	429	429	528	446	275	348	348	-19%
Autre - Alberta	3 091	657	657	978	817	639	709	709	8%
Total - Alberta	7 493	1 755	1 755	2 388	1 961	1 389	1 659	1 659	-5%
Vancouver	11 520	2 581	2 581	3 451	3 010	2 478	2 529	2 529	-2%
Victoria	473	56	56	180	190	47	47	47	-16%
Autre - Colombie-Britannique	4 328	914	914	1 041	812	1 561	791	791	-13%
Total - Colombie-Britannique	16 321	3 551	3 551	4 672	4 012	4 086	3 367	3 367	-5%
Total - Yukon	91	20	20	34	23	14	29	29	45%
Total - Territoires du Nord-Ouest	137	43	43	51	32	11	13	13	-70%
Total - Nunavut	10	6	6	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Non déclarée	92	20	20	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Total	87 910	20 061	20 061	30 512	24 768	12 569	17 394	17 394	-13%

Tableau 7

Étudiants étrangers, selon le niveau d'études

NIVEAU D'ÉTUDES	2002						2003		Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	
Secondaire ou moins	15 366	3 636	3 636	1 889	8 166	1 675	2 814	2 814	-23%
École de métiers	10 372	3 687	3 687	2 256	2 962	1 467	2 732	2 732	-26%
Université	24 427	3 958	3 958	2 597	15 726	2 146	2 717	2 717	-31%
Autre (postsecondaire)	11 771	2 831	2 831	2 632	4 259	2 049	2 222	2 222	-22%
Autre	6 884	2 016	2 016	2 187	1 865	816	1 260	1 260	-38%
Total	68 820	16 128	16 128	11 561	32 978	8 153	11 745	11 745	-27%

Tableau 8

Étudiants étrangers, selon les dix principaux pays sources

PAYS	2002							2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	Rang	T1	Cumul. 2002	T2	T3	T4	T1	Cumul. 2003	Rang	
Corée du Sud	13 774	1	4 688	4 688	2 728	4 455	1 903	3 688	3 688	1	-21%
Chine	11 395	2	3 084	3 084	2 024	4 277	2 010	2 408	2 408	2	-22%
Japon	5 771	3	1 367	1 367	2 158	1 794	452	1 177	1 177	3	-14%
Taiwan	2 101	7	348	348	429	1 066	258	292	292	4	-16%
Mexique	3 631	5	963	963	644	1 883	141	266	266	5	-72%
États-Unis	4 055	4	596	596	395	2 743	321	264	264	6	-56%
France	3 521	6	556	556	173	2 610	182	254	254	7	-54%
Inde	2 034	8	224	224	218	1 279	313	248	248	8	11%
Viet-nam	486	17	41	41	155	189	101	198	198	9	383%
Hong Kong	1 405	10	206	206	107	918	174	191	191	10	-7%
Total - Dix principaux	48 173		12 073	12 073	9 031	21 214	5 855	8 986	8 986		-26%
Total - Autres pays	20 647		4 055	4 055	2 530	11 764	2 298	2 759	2 759		-32%
Total	68 820		16 128	16 128	11 561	32 978	8 153	11 745	11 745		-27%

Tableau 9

Étudiants étrangers, selon la province et la région métropolitaine de recensement

Province	2002						2003	
	Total	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.
Région métropolitaine								
St. John's	4	0	0	0	4	0	0	0
Autre - Terre-Neuve	318	58	58	51	181	28	45	45
Total - Terre-Neuve	322	58	58	51	185	28	45	45
Total - Île-du-Prince-Édouard	113	15	15	13	72	13	15	15
Halifax	1 401	266	266	209	760	166	214	214
Autre - Nouvelle-Écosse	628	115	115	51	425	37	41	41
Total - Nouvelle-Écosse	2 029	381	381	260	1 185	203	255	255
Saint John	256	51	51	31	145	29	17	17
Autre - Nouveau-Brunswick	840	166	166	102	492	80	81	81
Total - Nouveau-Brunswick	1 096	217	217	133	637	109	98	98
Québec	936	228	228	44	595	69	142	142
Montréal	8 045	1 451	1 451	689	5 097	808	980	980
Ottawa - Hull (QC)	118	30	30	24	58	6	19	19
Autre - Québec	1 222	215	215	107	749	151	123	123
Total - Québec	10 321	1 924	1 924	864	6 499	1 034	1 264	1 264
Ottawa - Hull (ON)	2 104	366	366	317	1 152	269	329	329
Toronto	13 770	3 472	3 472	2 734	5 535	2 029	2 766	2 766
Hamilton	1 427	466	466	167	618	176	364	364
London	837	145	145	74	532	86	111	111
Autre - Ontario	5 395	883	883	692	3 361	459	753	753
Total - Ontario	23 533	5 332	5 332	3 984	11 198	3 019	4 323	4 323
Winnipeg	1 456	341	341	207	756	152	226	226
Autre - Manitoba	355	78	78	34	214	29	36	36
Total - Manitoba	1 811	419	419	241	970	181	262	262
Regina	470	114	114	131	184	41	97	97
Saskatoon	410	80	80	62	215	53	68	68
Autre - Saskatchewan	241	33	33	23	174	11	31	31
Total - Saskatchewan	1 121	227	227	216	573	105	196	196
Calgary	2 326	605	605	470	1 012	239	413	413
Edmonton	1 717	389	389	237	886	205	281	281
Autre - Alberta	1 000	214	214	166	550	70	163	163
Total - Alberta	5 043	1 208	1 208	873	2 448	514	857	857
Vancouver	16 824	4 846	4 846	3 616	6 258	2 104	3 199	3 199
Victoria	724	136	136	130	409	49	95	95
Autre - Colombie-Britannique	5 777	1 338	1 338	1 165	2 492	782	1 120	1 120
Total - Colombie-Britannique	23 325	6 320	6 320	4 911	9 159	2 935	4 414	4 414
Total - Yukon	30	0	0	n/a	24	n/a	3	3
Total - Territoires du Nord-Ouest	12	4	4	n/a	6	n/a	3	3
Total - Nunavut	3	3	3	0	0	0	0	0
Non déclarée	61	20	20	13	22	6	10	10
Total	68 820	16 128	16 128	11 561	32 978	8 153	11 745	11 745

Tableau 10

Attribution de la citoyenneté, selon les dix principaux pays sources

PAYS	2002							2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	Rang	T1	Cumul.	T2	T3	T4	T1	Cumul.	Rang	
Chine	16 164	1	4 222	4 222	4 201	3 918	3 823	4 168	4 168	1	-1%
Inde	12 599	2	3 395	3 395	3 461	2 982	2 761	2 972	2 972	2	-12%
Philippines	7 558	3	2 224	2 224	1 839	1 623	1 872	1 881	1 881	3	-15%
Pakistan	7 279	4	1 796	1 796	2 160	1 727	1 596	1 587	1 587	4	-12%
Hong Kong	6 828	5	2 404	2 404	1 697	1 296	1 431	1 296	1 296	5	-46%
Iran	5 683	6	1 590	1 590	1 601	1 308	1 184	1 135	1 135	6	-29%
Sri Lanka	3 498	8	970	970	921	848	759	903	903	7	-7%
Russie	3 371	10	915	915	913	807	736	893	893	8	-2%
Corée du Sud	3 435	9	975	975	898	792	770	839	839	9	-14%
Taiwan	4 637	7	1 513	1 513	1 141	952	1 031	814	814	10	-46%
Total - Dix principaux	71 052		20 004	20 004	18 832	16 253	15 963	16 488	16 488		-18%
Total - Autres pays	69 493		17 744	17 744	19 836	16 612	15 301	16 922	16 922		-5%
Total	140 545		37 748	37 748	38 668	32 865	31 264	33 410	33 410		-11%